

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES ORATEURS ET AUTEURS

## A

**Allinckx**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.  
*Ann.* — Vérification de ses pouvoirs, p. 10.

**Artisien**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Arts**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

## B

**Baers (Mlle)**, sénateur coopté.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**Barnich**, sénateur provincial d'Anvers.  
*Doc.* — Proposition de loi relative au paiement du salaire des réquisitionnés. Rapport sur la recevabilité, n° 15.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7. — Prête serment, p. 7.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Fait certaines réserves en ce qui concerne la politique du gouvernement en matière de redressement économique, ainsi qu'au sujet de l'équilibre budgétaire à maintenir, tout en estimant que le gouvernement mérite la reconnaissance du pays pour l'effort qu'il a fourni, p. 45 à 47.

**Beaucarne**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10.

**Beauduin**, sénateur provincial du Brabant, questeur du Sénat.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.  
Proclamé questeur du Sénat, p. 28.  
Bureau définitif. Formation. Deuxième vice-présidence. Propose la candidature de M. le baron Boël, p. 27.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.  
Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Observations, p. 182, 184.

**Becelaere**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Beeckx**, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.  
Projet de loi instituant la semaine des quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Déclare ne pas avoir tous ses apaisements au sujet des effets que l'application de la loi peut avoir sur l'artisanat, p. 70, 71. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur l'amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.  
Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Expose les raisons pour lesquelles il ne votera pas contre le projet, tout en le critiquant, p. 180.

**Bernaerts (Edmond)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 6.

**Bernard (Henri)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Bernard (Louis)**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

**Bernard (Rodolphe)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège, élu sénateur provincial de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14, 16. — Prête serment, p. 16.

**Bévière (Mme Heyman-)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Blairvacq**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Boël (baron)**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, deuxième vice-président du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.  
Proclamé deuxième vice-président du Sénat, p. 27.

Elections des arrondissements d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne M. Louppe, p. 17. — Annonce que M. Louppe n'ayant pas justifié complètement de ses conditions d'éligibilité, la commission propose de lui accorder un délai de huit jours; que M. Clesse, élu sénateur par le conseil provincial du Luxembourg, déclare opter pour ce second mandat et que la commission propose, en conséquence, de le remplacer immédiatement par M. Devaux, premier suppléant de la liste n° 3 pour l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et de Neufchâteau-Virton, p. 17.

Elections des sénateurs provinciaux du Luxembourg. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 17, 18.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 204.

**Boel (Robert)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Boland**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Bollen**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17.

**Bologne**, sénateur coopté.

*Doc.* — Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 7 août 1922 relative au contrat d'emploi et la loi du 9 juillet 1926 organique des conseils de prud'hommes, en vue d'améliorer la protection des employés et d'accorder certains droits aux voyageurs et représentants de commerce. Développements et proposition de loi, n° 38.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**Boon**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Regrette la hâte apportée au vote des projets de législation sociale, tout en déclarant qu'ils font partie du programme existant; puis demande au gouvernement d'accepter l'amendement présenté par son groupe, p. 71, 72.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

Interpelle M. le ministre des affaires économiques au sujet des dispositions qu'il compte prendre pour remédier à la situation des commerçants et industriels dont les transactions commerciales ont été arrêtées pendant les dernières grèves. Demande l'urgence et déclare que son interpellation sera très brève, se bornant à une simple question, p. 176.

Interpelle M. le ministre des affaires économiques quant à la situation des industriels et entrepreneurs liés par des contrats en cours d'exécution ou à exécuter bientôt pour lesquels il n'a pas été possible de prévoir la hausse rapide du prix de la main-d'œuvre et des charges sociales nouvelles. Déclare qu'il pourrait renoncer à son interpellation, des tractations étant en cours, p. 176.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe est entièrement favorable à la question et au principe des allocations familiales, regrette les conditions dans lesquelles cette loi est discutée, émet diverses critiques et estime que l'examen de la question devra être repris en novembre, p. 180, 181. — Observations, p. 184. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Observations, p. 186.

**Boonants (Mlle)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eccloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Borginon**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Bossaert**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Bossuyt**, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

Élections des arrondissements de Gand-Eccloo, Audenarde-Alost, Termonde-Saint-Nicolas. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. Mahy, Steenhaut, De Deken, Boterberg, p. 10 à 12. — Déclare que M. De Deken ne remplissant pas les conditions d'éligibilité, ne peut être élu sénateur suppléant; que MM. Mahy et Steenhaut n'ayant pas encore complètement justifié de leurs conditions d'éligibilité, la commission propose de leur accorder un délai de huit jours; que M. Toch, élu sénateur par le conseil provincial de la Flandre orientale, déclare opter pour ce second mandat et que la commission propose d'appeler immédiatement M. De Roo, premier suppléant, pour le remplacer, p. 12. — Fait une rectification : une erreur a été faite dans la proclamation des élus suppléants de la liste n° 4 de l'arrondissement de Gand-Eccloo; MM. Gravez et De Deken doivent être proclamés respectivement premier et deuxième suppléant de cette liste; M. Gravez a déjà justifié de son éligibilité comme sénateur effectif de l'arrondissement de Gand-Eccloo; M. De Deken ne remplit pas les conditions d'éligibilité : il ne peut, par conséquent, être remplacé par un autre candidat suppléant; quant à M. Boterberg, il n'est pas en ordre utile pour être proclamé suppléant, p. 12.

Élection des sénateurs provinciaux de la Flandre orientale. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 12.

**Bouchery**, ministre des postes, télégraphes et téléphones.

*Ann.* — Bilan et comptes des profits et pertes de la régie des télégraphes et téléphones pour l'exercice 1935-1936. Dépose ce rapport, p. 33.

**Bouilly**, sénateur provincial du Hainaut.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14.

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. Par motion d'ordre, propose de poursuivre la discussion, puis de suspendre la séance plus tard, par considération pour les mandataires de province, p. 152.

**Bouilly (suite)**

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Répond brièvement au discours de M. le comte d'Aspremont-Lynden et de M. Dierckx et invite le Sénat à voter le projet, p. 202.

**Bourguignon**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Déclare que, pour ne pas retarder le vote de la loi, le groupe communiste ne représentera pas les amendements qu'il avait proposés à la Chambre; qu'il votera le projet, mais s'abstiendra sur l'amendement existant, p. 75, 76. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Considère que cette loi n'est qu'une étape et déclare que le groupe communiste du Sénat la votera, p. 183.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

Projet de loi relatif à la péréquation des traitements. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

**Bovesse**, ministre de la justice.

*Ann.* — Interpellation de M. de Grunne sur les scandales politico-financiers. M. de Grunne demandant l'urgence, déclare être prêt à entendre l'interpellateur, p. 150. — Discussion. Discours : Fait remarquer que le gouvernement a accepté sans difficultés d'entendre cette interpellation et répond ensuite aux observations présentées par M. de Grunne, p. 166 à 170, 171.

Projet de loi sur les incompatibilités parlementaires. Dépose ce projet de loi, p. 172.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Estime que l'on se méprend généralement sur la portée de la loi de grâce qui vient d'être votée par la Chambre; expose le mécanisme de la loi en discussion et prie le Sénat de la voter, p. 193 à 195. — Observations, p. 196. — Discours : Déclare vouloir rectifier les erreurs et confusions qu'il estime avoir été commises par M. Dierckx et défend à nouveau le projet, p. 196, 197. — Répond aux objections soulevées, notamment en ce qui concerne le point de vue juridique, p. 199. — Discussion de l'article unique. Prie le Sénat de ne pas admettre un amendement présenté au premier alinéa par M. le comte d'Aspremont-Lynden, p. 203.

**Brancart**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 8.

**Branquart**, sénateur provincial du Hainaut.

*Ann.* — Annonce de son décès, p. 3.

**Breckpot**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Bruegelmans**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

**Brichard**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 8.

**Brien**, sénateur provincial du Brabant.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.

**Brifaut**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Broeckmeyer**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Broekx**, sénateur coopté.

*Doc.* — Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Rapport, n° 52.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26. Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Défend le projet et combat les objections de MM. Henricot et Jauniaux, p. 181.

**Brosens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

## C

**Callens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 8.

**Cambier**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Cardon de Lichtbuer**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Carette**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Carton de Tournai**, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Motive l'abstention de son groupe, ne voulant pas livrer à une aventure le pays et la classe ouvrière, p. 76. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion générale. Discours : Estime que le problème économique et social doit dominer toute autre préoccupation, recommande la prudence et déclare qu'il votera la confiance, p. 146, 147.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Estime que l'examen des lois est trop hâtif, combat quelques objections formulées par M. Jauniaux, approuve le projet tout en faisant des restrictions au point de vue économique, mais déclare qu'il votera affirmativement, p. 181 à 183.

Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Estime que le système des secours est dangereux, annonce qu'il votera le projet, mais prie le Sénat d'être prudent dans l'avenir, p. 188, 189.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Observations, p. 193, 197.

**Casterman (Jules)**, sénateur provincial du Hainaut.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14.

**Casterman (Louis)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Catteau**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9. Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Par motion d'ordre demande si c'est le texte flamand ou le texte français qui doit être considéré comme texte officiel de la déclaration, certains points n'étant pas identiques, p. 44, 45. — Discussion générale. Discours : Demande des explications au sujet des motifs de la démission du ministre dès le 26 mai et attire l'attention sur les conséquences de cette démission, qu'il estime prématurée; s'étonne que la direction de l'Orec figure dans les attributions du ministre des finances; déclare que le programme du gouvernement correspond en grande partie aux revendications de la gauche libérale et que ce groupe le soutiendra pour toutes les réformes ne portant pas atteinte aux prérogatives du parlement. Parle ensuite de l'examen des budgets, du partage du travail entre la Chambre et le Sénat,

**Catteau (suite)**

du conseil économique que le gouvernement se propose d'instituer et promet au gouvernement un vote de confiance, sous certaines réserves, p. 84, 86.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Chapelier**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Chaudron**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Claessens (Edouard)**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7

**Claeys (Adolf)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Clays (Joseph)**, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

**Clesse**, sénateur provincial du Luxembourg.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17, 18. — Prête serment, p. 18.

Déclare renoncer à son mandat de sénateur élu par l'arrondissement d'Arlon-Marhe-Bastogne et Neufchâteau-Virton et opter pour celui de sénateur provincial du Luxembourg, p. 3. Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 204.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Coenen**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Collaert**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Coole**, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 21.

**Cools**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Coppens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Corbeels**, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

**Cordier**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Cosse**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Coucke**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Criquelion**, sénateur provincial du Hainaut.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14. Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Crokaeri**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Doc.* — Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Rapport, n° 57.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion générale. Discours : Demande l'institution d'un Conseil d'Etat, parle de la nécessité de diminuer le nombre des députés, puis estime que la déclaration ministérielle est insuffisante en ce qui concerne les classes moyennes; parle de certaines réformes urgentes et annonce le dépôt de propositions de loi, p. 123 à 125. — Reprise de la discussion de la déclaration du gouvernement. Discours : Prend acte des promesses faites aux classes moyennes, p. 146.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Dépose le rapport sur ce projet de loi, demande l'urgence et, l'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport qui conclut à l'adoption du projet, p. 192, 193.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Croquet**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

*Ann.* — Annonce de son décès, p. 3.

## D

**Danvoye**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**d'Aspremont-Lynden (comte)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur (de Dinant-Philippeville, élu sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18, 26. — Prête serment, p. 26.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Indique trois raisons pour lesquelles il ne votera pas le projet en discussion, p. 199, 200.

**David (chevalier)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verriers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**De Beer**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10.

**De Boodt**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Commission de vérification des pouvoirs. A la demande de M. Van Dieren, donne lecture du texte néerlandais de la communication que M. le président vient de faire à ce sujet, p. 3.

Elections des arrondissements de : Mons-Soignies; Tournai-Ath; Charleroi-Thuin. Donne lecture en flamand du rapport sur ses élections, p. 13, 14. — Donne lecture en flamand du rapport complémentaire sur l'élection de Mons-Soignies, p. 22.

Elections des sénateurs provinciaux du Hainaut. Donne lecture en flamand du rapport sur cette élection, p. 14.

Elections des arrondissements d'Arlon-Marche-Bastogne et de Neufchâteau-Virton. Donne lecture en flamand du rapport sur ces élections, p. 17.

Elections des sénateurs provinciaux du Luxembourg. Donne lecture en flamand du rapport sur ces élections, p. 18.

Elections des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville. Donne lecture en flamand du rapport sur ces élections, p. 18.

Elections des sénateurs provinciaux de la province de Namur. Donne lecture en flamand du rapport sur ces élections, p. 18.

Sénateurs cooptés. Donne lecture en flamand d'une communication de M. le président au sujet des sénateurs à élire par cooptation, p. 22.

**De Boodt (suite)**

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion générale. Discours : Parle de la politique du gouvernement en matière agricole et promet le concours de son groupe si les intérêts de l'agriculture sont mieux servis, puis parle de la réforme administrative, surtout au point de vue flamand, p. 119 à 121.

**De Brouwer**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 12. — Prête serment, p. 12.

**Deceuninck**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**De Clercq (Jean-Joseph)**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Elections des sénateurs provinciaux du Brabant. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 9.

Elections des arrondissements de Bruxelles, de Louvain et de Nivelles. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. Michiels, Van Durpe et Klein, sénateurs suppléants, qui ne remplissent pas les conditions d'éligibilité, p. 7, 8. — Déclare que la commission propose d'accorder un délai de huit jours à MM. Lenaerts, De Valckeneer, Brancart et Brichard pour justifier complètement de leur éligibilité, p. 8. — D'autre part, déclare que le ministère de la justice estime que M. Dewals, élu sénateur effectif de l'arrondissement de Louvain, médecin adjoint de l'asile d'aliénés d'Erps-Querbs, ne peut être considéré comme un salarié de l'Etat et qu'il n'y a pas incompatibilité entre ces fonctions et celles de membres du Sénat; annonce que la commission s'est ralliée à l'avis du ministère de la justice en cette matière, p. 8.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion générale. Discours : Subordonne son vote de confiance à certaines conditions qu'il indique, p. 146.

**De Clercq (Joseph)**, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et d'Alost, questeur du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Elections des sénateurs cooptés. Donne lecture en flamand du rapport sur ces élections, p. 26.

Proclamé questeur du Sénat, p. 28.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion générale. Discours : Estime que les récentes mesures prises en matière sociale ne sont pas effectives, signale les difficultés créées à l'industrie, puis parle de la loi sur l'alcool et déclare qu'il votera la confiance, p. 127, 128. — M. Van Dieren insistant afin que son ordre du jour soit voté comme il le présente, estime que le vote de l'ordre du jour pur et simple exclut tout autre vote, p. 152.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**De Decker (René)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10, 11, 12.

**de Dorlodot (baron)**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14. Projet de loi majorant le taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Critique la manière dont le parlement examine et vote les lois, p. 177. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Motive son vote négatif, p. 196.

**de Fraipont**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué

**de Fraipont (suite)**

dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Déclare que le groupe rexiste votera le projet, demande que l'amendement déposé à la Chambre par son groupe soit pris en considération et estime que la loi ne doit être appliquée que progressivement, p. 72 à 74.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**De Hasque, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**de Hemricourt de Grunne (comte), sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9. Bureau définitif : Formation. Premier vice-président. Propose la candidature de M. De Mont, p. 27. — Deuxième vice-président. Déclare que son groupe ne proposera plus de candidat pour le bureau, mais proteste contre la nomination des six secrétaires, estimant que chaque groupe devrait avoir le droit de désigner un secrétaire, p. 27.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Développe le point de vue du groupe rexiste et fait une déclaration de principe; estime que le parlement ne reflète plus l'opinion publique, qu'il devrait être considérablement réduit et limité à une fonction de contrôle; défie les parlementaires d'apporter au premier ministre les moyens de réaliser le programme du gouvernement et indique dans ses grandes lignes le programme rexiste, puis déclare que le groupe rexiste ne saurait donner sa confiance au gouvernement, p. 49 à 54. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare maintenir l'amendement qu'il présente, demande l'appel nominal et développe cet amendement, p. 77, 78.

Interpelle M. le ministre de la justice sur les scandales politico-financiers. Indique le but de son interpellation et insiste pour que l'urgence soit déclarée, p. 149, 150. — Discours : Développe son interpellation, p. 153 à 166. — Discours : Relève quelques points du discours de M. Rovesse, m. j., et de M. van Zeeland, p. m., puis donne des explications au sujet des termes dont il s'est servi à l'égard de M. van Zeeland, p. m., p. 171, 172.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Estime que le gouvernement aurait dû accepter l'amendement présenté à la Chambre par M. Lervuette, déclare que le groupe rexiste renonce à cet amendement, puis pose au ministre plusieurs questions relatives à l'application de la loi, parle des catégories de citoyens qu'il estime devoir être exclus du bénéfice de la loi et déclare que son groupe votera le projet, sous certaines conditions qu'il indique; termine en critiquant les méthodes de travail du Sénat, p. 200, 201.

**de Kerchove d'Exaerde (baron), sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Ecclou.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**de la Barre d'Erquelines (comte), sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, questeur du Sénat.**

*Doc.* — Projets de loi accordant la naturalisation, transmis par la Chambre des représentants, le 16 juin 1932. Rapport complémentaire, n° 48.

Projet de loi tendant à mettre à la disposition du ministre de l'intérieur un crédit de 1.000.000 de francs pour venir en aide aux particuliers, administrations et établissements publics éprouvés par la tornade du 29 juillet 1936. Rapport, n° 53.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14. Proclamé questeur du Sénat, p. 28.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projets de loi accordant la naturalisation, transmis par la Chambre des représentants, le 1<sup>er</sup> juin 1932. Dépose le rapport sur treize projets de loi, p. 91.

Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Répond aux observations de M. Leurquin au sujet de la nécessité d'une intervention analogue en faveur des cultivateurs de la région de Nivelles, rappelle qu'il a précisé dans son rapport les principes qui doivent être posés quant

**de la Barre d'Erquelines (comte) (suite)**

à l'intervention de l'Etat en cette matière et approuve à cet égard la politique du gouvernement, p. 187, 188. — Observations, p. 189.

**De Langhe, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Delanne, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Delanney, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**della Faille d'Huyssse (baron), sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Delattre, ministre du travail et de la prévoyance sociale.**

*Ann.* — Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Dépose ce projet de loi et en demande le renvoi à une commission spéciale, p. 30. — Discussion générale. Discours : Répond à quelques-unes des observations présentées et prie le Sénat de voter le projet à l'unanimité, p. 76, 77. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Prie le Sénat de rejeter un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, comme un amendement semblable a été rejeté à la Chambre, p. 78. — Art. 2. Prie le Sénat de ne pas accepter un amendement présenté par M. van Ackere, p. 79.

Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887, comportant réglementation du paiement des salaires des ouvriers. Dépose ce projet de loi et en demande le renvoi à une commission spéciale, p. 30.

Projet de loi instituant les congés annuels payés. Dépose ce projet de loi, p. 30. — Demande le renvoi à une commission spéciale, p. 30. — Discussion générale. Discours : Estime que le rapporteur a répondu aux observations présentées et se borne à répondre aux questions posées au sujet de l'application de la loi; souhaite que ce projet et celui relatif à la semaine des quarante heures soient votés à l'unanimité, p. 59. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. Déclare, en réponse à M. Rogister, qu'il faudra pour les ouvriers travaillant à domicile une réglementation spéciale et qu'il examinera la possibilité d'accorder des congés payés aux ouvriers armuriers, p. 60. — Art. 7. Prie MM. van Ackere et Crokaert de retirer l'amendement qu'ils présentent, afin d'éviter le retour du projet à la Chambre; déclare que si l'amendement n'est pas retiré, il priera le Sénat de le rejeter, p. 61. — M. van Ackere insistant pour que le conseil supérieur des classes moyennes soit également cité dans l'article 7, le prie de ne pas insister, estimant que les dispositions envisagées doivent donner satisfaction, p. 61. — Se rallie à la formule transactionnelle proposée par M. Servais et déclare que le conseil supérieur des classes moyennes sera consulté, p. 61. — Art. 10. M. Olyff demandant des explications au sujet des industries accordant déjà des congés payés, déclare que la question devra être tranchée dans les organisations ouvrières et patronales et fait observer que le 2<sup>e</sup> de l'article 2 dit que les modalités d'application seront déterminées par arrêté royal, après les consultations qui sont prévues aux articles suivants, p. 62. — Art. 12. Répond à la demande d'explication de M. Devos, au sujet de l'interprétation en ce qui concerne les sanctions, p. 63.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Estime que la loi sera votée à la quasi-unanimité, puis répond aux objections présentées par certains orateurs, p. 183 à 185.

**De Ley, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Delosse, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17.

**Delsaut, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath,**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Delva, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Ecclou.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Delvaux (Ernest)**, sénateur provincial du Luxembourg.

*Doc.* — Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1919 instituant l'Œuvre nationale des orphelins de la guerre. Rapport sur la recevabilité, n° 27.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17, 18. — Prête serment, p. 18. Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Delvaux (Jean)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**De Maeght**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

**Deman**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**de Marneffe**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 86.

**Demarré**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17. — Prête serment, p. 17. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Art. 4. Observations : Insiste pour que l'on veuille à la stricte application de la loi, p. 79.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

Projet de loi relatif à la péréquation des traitements. Discussion générale. Discours : Désapprouve le projet et développe les motifs de son opposition, p. 190, 191. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

**Demets**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, secrétaire du Sénat.

*Doc.* — Projet de loi modifiant une disposition de l'article 65 des lois coordonnées sur les pensions militaires. Rapport, n° 12. Proposition de loi relative à l'extension à tous les anciens combattants, dans la mesure de leurs mérites, des avantages accordés aux invalides, et à l'octroi d'une rente de service. Rapport sur la recevabilité, n° 13.

Proposition de loi tendant à la réouverture du délai pour l'introduction de demandes de pension d'invalidité pour cause de guerre. Rapport sur la recevabilité, n° 14.

Proposition de loi tendant à modifier le guide-barème des invalidités, en ce qui concerne les militaires ayant participé à la campagne 1914-1918, atteints de tuberculose et à leur accorder une indemnité de soins. Rapport sur la recevabilité, n° 24.

Proposition de loi tendant à permettre aux militaires ayant participé à la campagne de 1914-1918, atteints de tuberculose, de faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. Rapport sur la recevabilité, n° 25.

Proposition de loi tendant à assurer un nouveau délai aux militaires ayant participé à la campagne de 1914-1918 pour faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. Rapport sur la recevabilité, n° 26.

Proposition de loi modifiant la loi du 15 juin 1919 instituant l'Œuvre nationale des orphelins de la guerre. Développements et proposition de loi, n° 44.

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 7 août 1922 relative au contrat d'emploi et la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de prud'hommes, en vue d'accorder certains droits aux voyageurs ou représentants de commerce. Développements et proposition de loi, n° 45.

Proposition de loi abrogeant l'article 6 de l'arrêté royal du 11 août 1933 portant modification au régime des pensions militaires et des bonifications d'ancienneté. Rapport sur la recevabilité, n° 56.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9. Proclamé secrétaire du Sénat, p. 28.

Elections des arrondissements de Liège, Huy-Waremme et Verriers. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. de Wergifosse, Martin, Paulus, Philippart, p. 14, 15. — Annonce que, MM. de Wergifosse, Martin et Paulus n'ayant pas encore complètement justifié de leurs conditions d'éligibilité, la commission

**Demets (suite)**

propose de leur accorder un délai de huit jours; que M. Hustin, suppléant de l'arrondissement de Liège, se désistant, pour raison de santé, sans toutefois avoir préalablement justifié de son éligibilité et que M. Philippart ne remplissant pas les conditions d'éligibilité, la commission propose donc de ne pas admettre MM. Hustin et Philippart en qualité de sénateurs suppléants, p. 15.

Elections des sénateurs provinciaux de Liège. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 16.

Projet de loi modifiant une disposition de l'article 65 des lois coordonnées sur les pensions militaires. Dépose le rapport sur ce projet, p. 87.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**De Meyer**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**De Mont**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Propose que deux orateurs mandatés développent dans les deux langues le point de vue de chaque groupe, p. 92. — Discussion de la déclaration du gouvernement et de l'interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discours : Attire l'attention sur une modification à apporter au règlement, en faveur des orateurs invalides de guerre; estime que le gouvernement actuel n'a pas la confiance unanime du pays, que les anciens partis politiques sont voués à la disparition; expose la doctrine rexiste, se déclare partisan d'une organisation nationale antimarxiste, mais adversaire de la dictature; indique la forme nouvelle qu'il estime devoir être donnée au gouvernement, ainsi que la solution à apporter à divers problèmes sociaux, notamment en ce qui concerne les anciens combattants, puis définit le point de vue de son parti relativement à la politique étrangère, p. 98 à 101. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Demoulin**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

**Demuyssere**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**De Nauw**, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Elections des arrondissements d'Anvers et de Malines-Turnhout. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne M. Lievens, élu deuxième sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout, qui ne remplit pas les conditions d'éligibilité et de MM. Lacroix, Dierckxsens, Verbruggen, Bergmans, De Raedemaeker, Van Slagmolen auxquels la commission propose d'accorder un délai de huit jours pour justifier complètement de leur éligibilité, p. 5 à 7.

Elections des sénateurs provinciaux d'Anvers. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 7.

**De Nève**, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Dens**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Parle des lois sociales et des difficultés que pourraient soulever leur application dans

**Dens (suite)**

certain cas; du redressement économique, des mesures qui s'imposent, et déclare que l'attitude de son parti dépendra des déclarations que fera le gouvernement, p. 109 à 111.  
— S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**De Paepe**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Depontieu**, sénateur provincial de la Flandre occidentale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10. — Prête serment, p. 10.

**Derijck**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Nivelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7, 8, 9.

**Deron**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**De Roo (Achiel)**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

**Deroo (Adil)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Deroover**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**de Ryckman de Betz (baron)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**de Schrijnmakers de Dormael**, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**De Schryver**, ministre de l'intérieur.

*Ann.* — Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Justifie le projet et répond aux observations présentées par les orateurs, en son nom personnel et au nom du ministre de l'agriculture, p. 189, 190.

**De Smedt (Astère)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Desmedt (René)**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet et propose l'institution d'un Fonds national de secours pour venir en aide à certaines pertes graves, qu'il indique, p. 188.

**De Smet (Pierre)**, sénateur provincial du Brabant.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

**de Spot**, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

**Dessain (chevalier)**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Doc.* — Proposition de loi tendant à compléter l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1922 sur les associations de communes. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 20.

Proposition de loi limitant la rémunération des capitaux investis par des personnes ou sociétés privées dans l'exploitation d'un service public concédé. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 21.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.  
Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Article 10. Observations, p. 62.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Deumens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt et de Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17.

**De Valckeneer**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7, 86.

**Devaux (Auguste)**, sénateur de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 18.  
Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Devos**, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.  
Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 12 : Demande des explications au sujet de l'interprétation, en ce qui concerne les sanctions, p. 62, 63.

**Dewaele**, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

**Dewals**, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

**de Wergifosse**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 86.

**De Wilde**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 12. — Prête serment, p. 12.

**De Winter**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**D'Haese**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Dierckx**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.  
Déclaration du gouvernement après la formation du cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion générale. Discours : Exprime les inquiétudes du groupe libéral en ce qui concerne la politique gouvernementale, surtout en matière sociale, parle de la nécessité de la simplification fiscale notamment en faveur des classes moyennes et motive le vote de son groupe, p. 145, 146.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Observations, p. 182, 185.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Observations, p. 194. — Discours : Déclare avoir les plus sérieux scrupules quant à la légalité des mesures proposées, développe son point de vue et déclare qu'il ne votera pas la loi, p. 196. Observations, p. 199.

**Diriken**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment p. 26.

**Disière**, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

**Doutrepoint**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, secrétaire du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9. Proclamé secrétaire du Sénat, p. 28.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Estime que le gouvernement a considérablement amélioré les conditions économiques, sociales et financières du pays; demande qu'aucun point du programme ne soit mis à exécution sans que le parlement soit consulté, puis insiste sur la nécessité de réviser le régime des rémunérations du personnel de l'Etat; demande la suppression du système des commis agréés, au département des finances, parle de la durée du travail dans les services administratifs, des pensions et des nombreux abus en cette matière, de la simplification fiscale, de la réforme administrative, de certaines incompatibilités, et demande une enquête au sujet de différents abus et gaspillages qui se produisent, p. 92 à 94. — Discussion de la déclaration du gouvernement et de l'interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère du gouvernement. Fait personnel : Proteste parce que M. De Mont, dans son discours de la veille, l'a accusé d'avoir attaqué les invalides de guerre; déclare qu'il n'a jamais eu cette intention mais qu'il signale les illégalités qui favorisent certaines catégories d'invalides, officiers et médecins, p. 119.

**Druart**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7, 86.

**Dubois**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Duchatto**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

## E

**Eylenbosch**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Par motion d'ordre, fait remarquer qu'il a voté affirmativement sur l'ensemble du projet de loi, et que son vote n'a pas été acté, p. 84.

## F

**Fauvieu**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Feron**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Finné**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Demande une meilleure politique gouvernementale en faveur de l'agriculture; parle de la situation au point de vue linguistique ainsi que de la politique extérieure, p. 128 à 130.

**Fossion**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Franco**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

## G

**Gabriel**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Demande que les entreprises occupant moins de cinq personnes soient également soumises à la loi, p. 58.

**Gabriel** (suite)

Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Rappelle l'étendue des dégâts et insiste pour que le crédit soit voté sans délai, p. 188.

**Gendebien** (baron), sénateur provincial du Hainaut.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Gillès de Pélichy** (baron), sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Doc.* — Proposition de loi portant modification de l'article 20, 5<sup>o</sup>, de la loi du 16 décembre 1851, de l'article 546 de la loi du 18 avril 1851 et de l'article 4 de la loi du 18 décembre 1851. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 17.

Proposition de loi instituant le crédit immobilier des métiers et négoce. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 18.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce. Rapport sur la recevabilité, n<sup>o</sup> 19.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

**Gillon**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère. Par motion d'ordre, propose la limitation du temps de parole à dix minutes pour les orateurs non mandatés et fait diverses observations au sujet de la suite du débat, p. 101, 102. — Appuie la motion de M. Volckaert, demandant que les orateurs mandatés ne dépassent pas leur temps de parole, p. 119. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. Propose au Sénat de se réunir le mardi suivant pour entendre l'interpellation, p. 150.

**Gits**, sénateur provincial du Brabant.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Godding**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Goffin**, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

**Gravez**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Doc.* — Proposition de loi relative à l'extension à tous les anciens combattants; dans la mesure de leurs mérites, des avantages accordés aux invalides et à l'octroi d'une rente de service. Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 30.

Proposition de loi tendant à la réouverture du délai pour l'introduction de demande de pension d'invalidité pour causes de guerre. Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 31.

Proposition de loi relative au paiement du salaire des réquisitionnés. Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 32.

Proposition de loi portant révision des alinéas 2, 3, 6 et 7 de l'article 3 des lois coordonnées sur les accidents du travail. Développements et proposition de loi, n<sup>o</sup> 33.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Regrette que la loi ne soit pas appliquée aux petits artisans et agriculteurs et demande qu'elle soit modifiée dans ce sens; estime que la charge des allocations familiales devrait incomber à l'Etat et non à l'industrie, p. 183.

**Guillaume**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Guinotte**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Se rallie aux objections élevées par M. Henricot contre le projet en discussion, estime la loi mauvaise et déclare qu'il ne la votera pas, p. 68 à 70.

**Guyaux**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.



**H**

**Hachez**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Hanquet**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.  
Elections des arrondissements de : Mons-Soignies; Tournai-Ath; Charleroi-Thuin. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. Druart, Baudine, Coulon de Marneffe, Hocquet et Groux, p. 13. — Déclare que la commission propose, à l'unanimité moins trois abstentions, de ne pas admettre M. Coulon, inéligible, comme sénateur de Mons et Soignies et d'appeler M. Duray, deuxième candidat effectif de cette liste, pour remplacer l'élu inéligible, p. 13. — Fait remarquer d'autre part que, la liste n° 6 n'ayant, sauf M. Bourguignon déjà élu sénateur de Mons-Soignies, que des candidats inéligibles, il y aura lieu, conformément aux dispositions adoptées par le Sénat en 1929, d'ajouter le siège disponible à la liste n° 3 du même arrondissement, dont le quotient détermine l'attribution de ce siège. Ce siège reviendrait à M. Valet, cinquième candidat, le quatrième candidat, M. Branquart, étant décédé, p. 13. — Annonce que M. Croquet élu sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin, étant décédé, la commission propose d'admettre immédiatement M. Guinotte, premier suppléant de la même liste, en qualité de sénateur effectif, p. 13. — Annonce encore que M. Branquart, premier suppléant de la liste n° 3 de l'arrondissement de Mons et de Soignies, étant décédé, MM. Mester, Roland, Fauviau, Jacob et Leroux deviennent respectivement premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième suppléant de la même liste, p. 13. — Déclare que MM. Hocquet et Groux, élus sénateurs suppléants de l'arrondissement de Charleroi-Thuin, ne remplissant pas les conditions d'éligibilité, la commission propose de ne pas les admettre, p. 13. — Fait rapport sur l'élection de M. Jules Roland, troisième suppléant de Mons-Soignies, les autres candidats de la liste n° 6 et de la liste n° 3, à laquelle le siège vacant revenait de droit, n'ayant pu, pour des raisons qu'il indique, être admis, p. 21, 22.

Elections des sénateurs provinciaux du Hainaut. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 14.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Observations, p. 194, 197, 201. — Discours : Indique les raisons pour lesquelles il ne votera pas le projet, p. 202, 203.

**Hans**, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

**Harmegnies**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.

*Doc.* — Projet de loi relatif à la rétribution des membres de l'ordre judiciaire, de la Cour des comptes, du conseil des mines, des députations permanentes, des conseils provinciaux, du clergé catholique et du corps enseignant des écoles primaires et gardiennes ainsi que du personnel de l'enseignement supérieur. Rapport, n° 54.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère. Discussion d'ensemble. Discours : Se réjouit du programme social annoncé dans la déclaration gouvernementale, puis demande quelques précisions à ce sujet; intervient en faveur des communes et demande que les charges provinciales et communales soient allégées, p. 106, 107.

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusiones politico-financières. Une séance du soir étant proposée, demande s'il sera procédé à un vote ce même jour, p. 152.

**Hebbinckhuys**, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 21.

**Henricot**, sénateur provincial du Brabant.

*Doc.* — Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 7 août 1922 relative au contrat d'emploi et la loi du 9 juillet 1926 organique des conseils de prud'hommes, en vue d'accorder certains droits aux voyageurs ou représentants de commerce. Rapport sur la recevabilité, n° 28.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 21.  
Projet de loi concernant les congés payés. Observations : Estime que ce projet est trop important pour être examiné encore ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) par la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31. — Se rallie à la proposition du président, tendant à réunir immédiatement la commission, sous

**Henricot (suite)**

condition que la discussion des projets ne soit pas entamée ce jour-là, p. 31. — Discussion générale. Discours : Estime que les congés payés ne se justifient pas dans les industries où sévit le chômage, et insiste sur les modalités d'application de la loi, p. 57, 58.

Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement du salaire des ouvriers. Observations : Estime que ce projet est trop important pour être examiné encore ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) par la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31. — Se rallie à la proposition du président tendant à réunir immédiatement la commission, sous condition que la discussion ne soit pas entamée ce jour, p. 31. — Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet, mais signale des plaintes émanant de certaines catégories d'ouvriers, notamment en ce qui concerne les ouvriers des Tramways bruxellois dont les cotisations syndicales sont retenues à la source, p. 56.

Projet de loi instituant la semaine des quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Observations : Estime que ce projet est trop important pour être encore examiné ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) par la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31. — Se rallie à la proposition du président tendant à réunir le jour même la commission, sous condition que la discussion ne soit pas entamée ce jour-là, p. 31. — Discussion générale. Discours : Elève des objections au projet en discussion, en indique les dangers, fait remarquer que de nombreux pays étrangers ne l'appliquent pas et déclare qu'il votera négativement, p. 64 à 68.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Combat et critique le projet, estime qu'il est insuffisamment étudié et déclare qu'il ne le votera pas, p. 177, 178. — Observations, p. 184.

Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Heyndels**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Met en doute l'efficacité de la loi et demande que les promesses faites à la classe ouvrière soient tenues, p. 74. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

Projet de loi relatif à la péréquation des traitements. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

**Hody**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15.

**Hoste**, ministre de l'instruction publique.

*Ann.* — Fixation de l'ordre du jour : Lecture de la déclaration ministérielle. Déclare être à la disposition du Sénat, mais, étant appelé d'urgence pour une réunion de commission, demande que cette lecture soit remise au lendemain, p. 33.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Donne lecture du texte flamand de la déclaration gouvernementale dans laquelle sont abordés les problèmes économiques, politiques et sociaux auxquels le gouvernement doit faire face, ainsi que les mesures qu'il compte prendre pour les résoudre, d'accord avec les trois grands partis politiques, notamment en ce qui concerne la réforme des institutions, l'amélioration de la situation économique, le progrès social, l'assainissement de l'atmosphère morale ainsi que la politique générale, tant extérieure qu'intérieure, que le nouveau gouvernement compte pratiquer, p. 37 à 41. — M. Catteau demandant, par motion d'ordre, si c'est le texte flamand ou français de la déclaration qui doit être considéré comme texte officiel, certains points n'étant pas identiques, déclare que quelques retouches ont été faites au texte flamand, afin de le rendre plus littéraire, mais que la version est absolument la même, p. 45.

**Houben**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Huisman Van den Nest**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

## J

**Jacob**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Mons et Soignies.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Jacquet**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17.

**Jacquin**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Jamouille**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Janson (Charles)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Janssens**, sénateur provincial du Limbourg.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 21.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Jaspar (Marcel-Henri)**, ministre des transports.  
*Ann.* — Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. Discussion générale. Discours : Remercie la commission pour son adhésion au projet et répond aux objections formulées par le rapporteur, p. 192.

**Jauniaux**, sénateur coopté.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.  
Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Déclare qu'il votera le projet et justifie sa manière d'envisager le problème des allocations familiales, p. 179, 180. — Observations, p. 182. — Fait une rectification en ce qui concerne l'interprétation donnée à son discours par M. Broeckx, p. 183.

**Jeansenne**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Joachim**, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.

## L

**Laboulle**, sénateur de l'arrondissement de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Reconnaît que l'œuvre entreprise par le gouvernement fût féconde et déclare que le groupe socialiste ne lui ménagera pas ses encouragements, mais manifeste ses appréhensions au sujet de la manière dont le gouvernement envisage la mission du parlement, notamment en ce qui concerne l'examen des budgets, la durée des sessions, la collaboration nécessaire entre le parlement et le gouvernement; estime que le gouvernement a bien fait de s'engager à maintenir les libertés et les droits de tous les citoyens, et approuve dans son ensemble l'œuvre du gouvernement, p. 87 à 89.

**Lalemand**, sénateur provincial de l'arrondissement de Bruxelles.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

**Lamens**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Laureys**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Lebeau**, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.

**Leclercq (Joseph)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Leclercq (Léonard)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville, élu sénateur provincial de Namur.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

**Lecocq**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Legrand**, sénateur provincial de Namur.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 18.

**Lekeux**, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 18.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Lenaerts**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 8, 86.

**Lepage**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Leroux**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Leroy**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Leurquin**, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.  
Projet de loi accordant des subsides pour réparer les dégâts causés par la tornade du 29 juin 1936. Discussion générale. Discours : Proteste contre les méthodes de travail imposées au Sénat, déclare qu'il aurait désiré présenter à nouveau un amendement déposé à la Chambre par M. Mathieu, en vue d'accorder également un subside aux cultivateurs de la région de Nivelles atteints par un désastre analogue; espère que le Sénat sera unanime pour réparer ce préjudice, p. 186, 187.

**Leyniers**, sénateur provincial du Brabant, secrétaire du Sénat.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.  
Proclamé secrétaire du Sénat, p. 28.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.  
Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Lifrange**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arion-Marche-Bastogne, élu sénateur provincial de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17. — Prête serment, p. 18.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Limage**, sénateur coopté.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**Lindakens**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16 et 17.

**Lippens (comte)**, sénateur coopté.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Par motion d'ordre propose la clôture de la discussion, p. 147.

**Logen**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège, élu sénateur provincial de Liège.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14 et 16. — Prête serment, p. 16.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion générale. Discours : Déclare ne pas vouloir retarder le vote du projet en présentant des amendements mais prie le gouvernement de tenir compte des désavantages subis par les ouvriers et employés faisant partie d'entreprises n'employant pas dix personnes; demande qu'une large publicité soit donnée à la loi pour renseigner ouvriers et employés sur leurs devoirs et obligations, et qu'il soit accordé des encouragements aux institutions s'occupant de l'utilisation des loisirs des travailleurs, p. 57.

**Lohest**, sénateur suppléant de Liège, élu sénateur provincial de Liège.  
*Doc.* — Projet de loi concernant les congés annuels payés. Rapport, n° 10.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14, 16. — Prête serment, p. 16.  
Projet de loi concernant les congés payés. Dépose le rapport, sur ce projet, p. 44. — Discussion générale. Discours : Répond aux observations présentées par les différents orateurs et espère que le Sénat sera unanime à voter le projet, p. 58, 59. — Discussion des articles. Article 7. Observations, p. 61.

**Lohest (suite)**

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Par motion d'ordre fait remarquer qu'il a voté affirmativement sur le projet de loi, et que son vote n'a pas été acté, p. 84.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Expose sa manière de voir en ce qui concerne le conflit italo-éthiopien et défend la Société des Nations, p. 139, 140.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des démocrates chrétiens et déclare que ce groupe votera le projet, tout en faisant des réserves formelles, p. 203.

**Longville**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

**Louppe**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17 et 86.

**Luyckx**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Lysens**, sénateur provincial du Limbourg.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 17.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**M**

**Maes (Léopold)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Mahieu**, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

**Marcelis**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Maréchal (Mme)** sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi p. 80.

**Matagne**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin, secrétaire du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14. Proclamé secrétaire du Sénat, p. 28.

**Materne**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18.

**Meheus**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10, 11.

**Melein**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège, élu sénateur provincial de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14 et 16. — Prête serment, p. 16.

**Mertens (Cornelle)**, sénateur coopté.

*Doc.* — Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Rapport, n° 9.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26. Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement du salaire des ouvriers. Se rallie à la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale pour examiner ce projet, p. 31. — Discussion générale. Discours : Répond au discours de M. Henricot, en ce qui concerne la situation qui se présente à la Compagnie des Tramways bruxellois, p. 56.

Projet de loi concernant les congés payés. Se rallie à la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31.

Projet de loi instituant la semaine des quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles.

**Mertens (Cornelle) (suite)**

Se rallie à la proposition de M. le président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31. — Dépose le rapport sur ce projet de loi (2 juillet 1936), p. 44. Discussion générale. Discours : Défend le projet, p. 63, 64. — Rencontre quelques-unes des objections soulevées par les orateurs, p. 76.

**Mertens (Jozefus)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Mignolet**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Minnaert**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Déclare que le groupe communiste ne votera pas la confiance, motive cette décision, défend le droit des Flamands de disposer d'eux-mêmes, demande la réforme de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative, puis rappelle que le parti communiste s'est toujours opposé à l'accord militaire franco-belge et estime que les termes de la déclaration ministérielle relatifs à la politique extérieure ne sont pas clairs, p. 94 à 96.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Observations, p. 197, 198.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

**Missiaen**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Misson**, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 18.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Moens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Molet**, sénateur provincial de Namur.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

**Molter**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5, 6.

**Moulin**, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

**Moyersoen**, sénateur coopté, président du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26. Proclamé président du Sénat, p. 27.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Mullie**, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, secrétaire du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10. Proclamé secrétaire du Sénat, p. 28.

Elections des arrondissements de : Hasselt et Tongres-Maeseyck. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. Roppe, Suyvoet, Scheepers et Stiels, p. 16. — Annonce que MM. Scheepers et Stiels ne remplissant pas les conditions d'éligibilité, la commission propose de ne pas les admettre en qualité de sénateurs suppléants; que MM. Roppe et Suyvoet n'ayant pas justifié complètement de leur éligibilité, la commission propose de leur accorder un délai de huit jours, p. 17.

Elections des sénateurs provinciaux de la province du Limbourg. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, p. 17.

**Mullie (suite)**

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Intervient en faveur des classes moyennes et expose le point de vue du groupe catholique agricole de la Chambre, p. 125, 126.

**N**

**Nees**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.  
*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Nèves**, sénateur provincial du Hainaut.

*Doc.* — Proposition de loi tendant à modifier le guide-barème des invalidités en ce qui concerne les militaires ayant participé à la campagne 1914-1918 atteints de tuberculose et à leur accorder une indemnité de soins. Développements et proposition de loi, n° 40.

Proposition de loi tendant à permettre aux militaires ayant participé à la campagne de 1914-1918 atteints de tuberculose de faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. Développements et proposition de loi, n° 41.

Proposition de loi tendant à assurer un nouveau délai aux militaires ayant participé à la campagne de 1914-1918 pour faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. Développements et proposition de loi, n° 42.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14.

**Noël**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par MM. de Grunne et consorts, p. 78.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Motion d'ordre de M. le comte Lippens, proposant la clôture de la discussion : Fait remarquer que l'orateur mandaté du groupe communiste n'a pas encore pu prendre la parole, p. 147. — Reprise de la discussion générale. Discours : Déclare que le groupe communiste votera contre l'ordre du jour de confiance et en indique les motifs, p. 148, 149.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Déclare que le groupe communiste votera la loi, malgré son insuffisance, puis combat les arguments développés par M. le comte de Grunne, p. 201, 202.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

Projet de loi relatif à la péréquation des traitements. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 205.

**Nothomb (baron)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton, élu sénateur provincial du Luxembourg.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17 et 18. — Prête serment, p. 18.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Développe son point de vue en matière de politique étrangère, parle de l'interpellation de M. Rolin et fait diverses observations en ce qui concerne les réformes de structure politique, p. 138, 139. — Par motion d'ordre, fait une rectification au *Compte rendu analytique* en ce qui concerne le sens d'une partie du discours qu'il a prononcé le 9 juillet pendant la discussion générale, p. 175.

**O**

**Ohn**, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 21.

**Ollivier**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Olyff**, sénateur provincial du Limbourg.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 17.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Article 10. Demande des explications au sujet des industries accordant déjà des congés payés à leur personnel, p. 62.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Orban**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Doc.* — Proposition de loi de protection contre l'alcoolisme. Développements et proposition de loi, n° 45.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 12. — Prête serment, p. 12.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Demande la nomination de secrétaires d'Etat, adjoints aux ministres qui ne connaissent pas les deux langues, puis parle de l'opportunité de certaines réformes administratives, p. 121 à 123.

**P**

**Paschal**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Paulus**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15.

**Peremans**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Pholien**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles, élu sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9 et p. 26. — Prête serment, p. 26.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 80.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Proteste contre la hâte mise à légiférer en cette matière, puis exprime d'expresses réserves au sujet du projet en discussion, et demande des éclaircissements concernant l'application; estime que le Sénat ne peut accepter le projet, p. 195, 196. — Observations, p. 197.

**Picard**, sénateur provincial d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7. — Prête serment, p. 7.

**Pierlot**, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne et Neufchâteau-Virton.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 17. — Prête serment, p. 18.

**Pincé**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Président du Sénat.** — V. la Table alphabétique des matières.

**R**

**Ramon**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruges.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Renard**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion générale. Discussion sur la motion d'ordre de M. le comte Lippens, proposant la clôture des débats : Pose une question à M. van Zeeland sur le point de savoir si la proposition relative aux incompatibilités parlementaires sera présentée sous forme de projet de loi ou d'arrêté royal, p. 147. — La réponse de M. van Zeeland, p. m., lui donnant satisfaction, déclare renoncer à la parole, p. 148.

**Rhodius**, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

**Rogister**, sénateur de l'arrondissement de Liège.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup> : Demande une explication concernant le n° 2 de cet article, en ce qui est relatif aux congés payés pour les ouvriers travaillant à domicile, p. 60.

**Roland**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 22.

**Rolin**, sénateur coopté.

*Doc.* — Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie

**Rolin (suite)**

conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par les aéronefs aux tiers, à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. — Rapport, n° 58.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 56. Interpelle M. le premier ministre sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion de son interpellation, jointe à la discussion de la déclaration ministérielle. Discours : Estime qu'il y a contradiction entre la déclaration ministérielle et les décisions prises par le gouvernement en matière de politique extérieure et développe son point de vue, notamment en ce qui concerne le conflit italo-éthiopien; déclare en terminant qu'il s'abstiendra au vote sur la motion de confiance, p. 133 à 138. — Complète son interpellation par trois observations concernant les actes posés par la S. D. N. et déclare qu'il ne votera pas la confiance, p. 146. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151.

Projet de loi approuvant les conventions internationales pour l'unification de certaines règles relatives à la saisie conservatoire des aéronefs et aux dommages causés par des aéronefs aux tiers à la surface, signées à Rome, le 29 mai 1933. Dépose le rapport sur ce projet de loi, demande l'urgence et, l'urgence étant déclarée, donne lecture de son rapport qui conclut à l'adoption du projet, p. 191, 192. — Discussion générale. Discours : Expose les objections formulées par la commission, p. 192.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Déclare que le groupe socialiste émettra un vote affirmatif et approuve le projet, p. 198.

**Rombaut**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Ronse**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Ronvaux**, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18. Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. L'urgence étant demandée, propose d'entendre l'interpellation le jour même, p. 150.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Observations, p. 185.

**Rubbens**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Rutten (R. P.)**, sénateur coopté.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Déclare parler au nom du groupe démocratique de droite, proteste contre les accusations dirigées par certains grands quotidiens d'expression française contre les dirigeants et militants syndicaux, intervient en faveur des employés et agents des administrations publiques, insiste sur la nécessité d'améliorer à tous points de vue le sort de la classe ouvrière, demande le dépôt d'un projet de loi sur le contrôle des industries où des monopoles de fait sont institués, par exemple dans l'électricité, puis assure le gouvernement de la collaboration loyale du groupe démocratique du Sénat, p. 47 à 49.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Regrette l'insuffisance des statistiques, puis rencontre quelques-unes des objections élevées contre le projet, p. 75.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue des organisations ouvrières chrétiennes et défend le projet, qu'il approuve, p. 178, 179.

**S**

**Sasserath**, sénateur de l'arrondissement de Namur et Dinant-Philippeville.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Schlusmans**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Huy-Waremme.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Sercu**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Servais**, sénateur de l'arrondissement de Namur et de Dinant-Philippeville.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 18. — Prête serment, p. 18.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Article 7 : M. van Ackere présentant un amendement, et M. Delattre, m. t. et p. s., le priant de le retirer, propose une formule transactionnelle, p. 61.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion générale. Discours : Estime qu'il faut voter le projet, mais recommande la prudence dans son application, p. 74, 75.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Intervient en faveur des classes moyennes et motive son abstention, p. 130.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Proteste contre l'examen hâtif de ce projet, déclare ne pouvoir s'y rallier, motive sa décision et regrette de ne pouvoir déposer un amendement rendant la loi applicable aux seules familles ayant plus de deux enfants, p. 175, 176. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Simonis (vicomte)**, sénateur de l'arrondissement de Verviers.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Examine le projet au point de vue de l'industrie lainière, le combat et déclare qu'il émettra un vote négatif, p. 66, 67.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Vote sur les ordres du jour présentés : Motive son vote affirmatif, p. 151.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Proteste contre la hâte apportée à l'examen de ce projet, le combat et déclare qu'il s'abstiendra, p. 176, 177. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Smets (Jozef)**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 16, 17. — Prête serment, p. 17.

**Smits (L.-J.)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers, élu sénateur provincial d'Anvers.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Pose quelques questions au gouvernement en ce qui concerne la protection de l'horticulture et affirme sa confiance dans le gouvernement, p. 128.

**Sobry**, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion générale. Discours : Demande un statut légal pour le peuple flamand et parle en faveur de l'agriculture, p. 130, 131.

**Solau**, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.

**Soudan**, sénateur coopté, troisième vice-président du Sénat.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

Proclamé troisième vice-président du Sénat, p. 27. Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. Observations, p. 159.

**Spaak (M<sup>me</sup>)**, sénateur coopté.

**Doc.** — Proposition de loi sur le contrat de travail des gens de maison. Développements et proposition de loi, n° 39.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**Speth**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Spretel**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 21.

**Stassen**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Verviers.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 13, 14.

**Steenhaut (Alfons)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

**Ann.** — Rapport sur son élection, p. 10, 11, 86.

**Steux**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Suyvoet**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt et de Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17, 86.

**Switters**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

## T

**Taymans**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Temmerman**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Thienpont**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 12. — Prête serment, p. 12.

**Tirou**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**l'Kint de Roodenbeke (comte)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Toch**, sénateur provincial de la Flandre orientale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Déclare renoncer à son mandat de sénateur élu par l'arrondissement de Gand-Eecloo et opter pour celui de sénateur élu par la Flandre orientale, p. 3.

**Tratsaert (Mlle)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

## V

**van Ackere**, sénateur provincial de Gand-Eecloo.

*Doc.* — Proposition de loi instituant le crédit immobilier des métiers et négoes. Développements et proposition de loi, n° 34.

Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoes. Développements et proposition de loi, n° 35.

Proposition de loi portant modification de l'article 20, 5°, de la loi du 16 décembre 1851, de l'article 546 de la loi du 18 avril 1851 et de l'article 4 de la loi du 18 décembre 1851. Développements et proposition de loi, n° 43.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion des articles. Art. 7. Insiste pour que le conseil supérieur des classes moyennes soit également cité dans l'article 7, p. 61. — Déclare, en présence des explications du ministre, retirer l'amendement qu'il présente, p. 61.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Art. 2. Défend un amendement qu'il présente, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Van Aderwerelt**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Van Belle**, sénateur de l'arrondissement de Liège, questeur du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14, 15. — Prête serment, p. 16. Proclamé questeur du Sénat, p. 28.

**Van Berckelaer**, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.

**Van Cauwenbergh**, sénateur provincial d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7. — Prête serment, p. 7. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Vancoillie**, sénateur provincial de la Flandre occidentale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10. — Prête serment, p. 10. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Déclare que la déclaration ministérielle a causé

**Vancoillie (suite)**

des désillusions tant dans les milieux flamands que dans les classes moyennes; défend les intérêts de celles-ci, du petit commerce et de la petite industrie; parle des nouvelles lois sociales et des difficultés qu'elles pourraient susciter au point de vue économique; des commissions paritaires, de la simplification de la fiscalité et déclare, qu'il s'abstiendra au vote sur la déclaration ministérielle, p. 89 à 91.

**Van Damme (Karel)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Van Damme (Lionel)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Van den Bosch**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Vandenbroeck**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Vandenbulcke**, sénateur provincial de la Flandre occidentale.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10. — Prête serment, p. 10.

**Vanderbeeken**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt et de Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17.

**Vandergraesen**, sénateur de l'arrondissement de Hasselt et Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17. — Prête serment, p. 17.

**Vanderpoorten**, sénateur provincial d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7. — Prête serment, p. 7. Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 204.

**Vander Stegen**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet, p. 204.

**Vandervelde**, ministre de la santé publique.

*Ann.* — Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Donne lecture du texte français de la déclaration gouvernementale dans laquelle sont abordés les problèmes économiques, politiques et sociaux auxquels le gouvernement doit faire face, ainsi que les mesures qu'il compte prendre pour les résoudre, d'accord avec les trois grands partis politiques, notamment en ce qui concerne la réforme des institutions, l'amélioration de la situation économique, le progrès social, l'assainissement de l'atmosphère morale, ainsi que la politique générale, tant extérieure qu'intérieure, que le nouveau gouvernement compte pratiquer, p. 41 à 44.

**Vandewiele**, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 21.

**Van Dieren**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment p. 7. Commissions de vérification des pouvoirs. Demande la traduction en néerlandais du texte que le président vient de communiquer, p. 3.

Bureau définitif : Formation. Election du président du Sénat : Déclare que le vote est demandé, p. 27. — Secrétaires du Sénat : Propose la candidature de M. Lindekens, p. 27.

Fixation de l'ordre du jour : Lecture de la déclaration ministérielle. Estime que cette lecture n'est plus nécessaire, tous les sénateurs en ayant déjà connaissance, p. 33.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. S'abstient au vote sur un amendement présenté par M. de Grunne et consorts, p. 78. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland, et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère. Discussion d'ensemble. Discours : Expose le point de vue du bloc nationaliste flamand, notamment en ce qui concerne les lois linguistiques et l'amnistie; parle du referendum, attire l'attention sur le danger communiste, estime qu'une collaboration entre le bloc flamand et le parti rexiste est possible pour assurer l'autonomie culturelle de la Flandre, et demande ce que le gouvernement est disposé à faire pour elle, p. 102 à 106. — Demande que l'ordre du jour qu'il présente ait la priorité,

**Van Dieren (suite)**

étant le plus radical, p. 151. — S'abstient au vote sur l'ordre du jour pur et simple, p. 151. — En motivant son abstention, déclare s'être abstenu au lieu de voter négativement avec son groupe, afin d'avoir l'occasion de protester contre le fait que le bureau a refusé de donner la priorité à son ordre du jour, et ce en contradiction avec l'article 26 du règlement, p. 151. — Demande l'appel nominal sur son ordre du jour, p. 151. — Accepte la division de son ordre du jour, proposée par M. Van Eyndonck, p. 151. — Demande à nouveau que son ordre du jour soit mis aux voix tel qu'il le présente, p. 152. — Retire son ordre du jour à condition que l'on examine sans tarder la question de l'amnistie politique, p. 152.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Expose le point de vue du groupe nationaliste flamand, communique au Sénat un désir de l'Association générale des patrons chrétiens et proteste contre la hâte imposée au Sénat, p. 183.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Observations, p. 197. — Discours : Emet diverses critiques, notamment au point de vue juridique, tout en déclarant qu'il est partisan du principe de l'amnistie, puis demande pour quel motif le vote de l'amnistie politique est toujours retardé, p. 197, 198. — S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 206.

**Van Eeckhout, sénateur suppléant de Bruxelles.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Van Eyndonck, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.**

*Doc.* — Proposition de loi de protection contre l'alcoolisme. Rapport sur la recevabilité, n° 29.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Election des sénateurs provinciaux de la Flandre occidentale. Fait rapport sur cette élection et conclut à l'admission des candidats, p. 10.

Elections des arrondissements de : Bruges; Courtrai-Ypres; Roulers-Thielt; Furnes-Dixmude-Ostende. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf en ce qui concerne MM. De Clercq, Auguste, et Vermandel auxquels la commission propose d'accorder huit jours pour justifier complètement de leurs conditions d'éligibilité, p. 9, 10.

Fixation de l'ordre du jour : Lecture de la déclaration ministérielle. Propose la lecture immédiate, p. 33.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Propose la division de l'ordre du jour présenté par M. Van Dieren comme conclusion de la discussion, p. 151. — Demande que l'on vote sur la partie de l'ordre du jour de M. Van Dieren relative à l'amnistie politique, p. 152.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. M. le président proposant de clôturer la discussion après le discours de M. de Grunne, fait remarquer qu'il a le droit de parler cinq minutes, p. 200. — Discours : Invite les nationalistes flamands à voter le projet afin d'obtenir plus aisément l'amnistie politique qu'ils désirent, p. 203.

**Van Fieteren, sénateur de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Discussion. Discours : Attire l'attention sur trois points de la déclaration ministérielle : 1° celui de l'examen des budgets, pour lequel il propose une procédure nouvelle; 2° celui de la durée des sessions parlementaires, qu'il souhaite aussi courtes que possible, mais en estimant que le contact doit cependant être gardé entre le gouvernement et les Chambres; 3° concernant les projets militaires que le gouvernement compte présenter et au sujet desquels il réserve son vote. Déclare qu'il votera cependant la confiance au gouvernement, p. 45.

**Van Hauwaert, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eccloo.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Van Hoestenbergh, sénateur de l'arrondissement de Bruges.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10. Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Van Laerhoven, sénateur provincial du Hainaut.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 14. — Prête serment, p. 14. Projet de loi instituant la semaine des quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale. Discours : Approuve le projet, notamment en ce qui concerne l'industrie minière, p. 67, 68.

**Van Oppens, sénateur suppléant de l'arrondissement de Tournai-Ath.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13.

**Van Overbergh, sénateur provincial du Brabant.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9. Bureau définitif. Formation. Propose la nomination de M. Moyersoën en qualité de président du Sénat, p. 27. Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Observations, p. 139.

**Van Peteghem, sénateur suppléant de l'arrondissement de Termonde et Saint-Nicolas.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Van Remoortel, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Van Roosbroeck (Joseph), sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout, secrétaire du Sénat.**

*Doc.* — Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation des salaires des ouvriers. Rapport, n° 8. Proposition de loi portant révision des alinéas 2, 3, 6 et 7 de l'article 3 des lois coordonnées sur les accidents du travail. Rapport sur la recevabilité, n° 16.

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 7 août 1922 relative au contrat d'emploi et la loi du 9 juillet 1926 organique des conseils de prud'hommes, en vue d'améliorer la protection des employés et d'accorder certains droits aux voyageurs et représentants de commerce. Rapport sur la recevabilité, n° 22.

Proposition de loi sur le contrat de travail des gens de maison. Rapport sur la recevabilité, n° 23.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7. Proclamé secrétaire du Sénat, p. 27.

Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement des salaires des ouvriers. Dépose le rapport sur ce projet, p. 44. — Discussion générale. Discours : Remercie M. Henricot de son adhésion au projet, mais estime que l'ouvrier doit être libre de choisir sa mutualité ou son syndicat. Espère que le Sénat sera unanime à voter le projet, p. 57.

Projet de loi concernant les congés payés. Discussion générale. Discussion : Proteste contre le discours de M. Henricot, puis appuie les observations de M. Logen en ce qui concerne le dernier alinéa de l'article 1<sup>er</sup> relatif aux entreprises occupant moins de dix personnes. Demande quelle est l'interprétation exacte des termes « travailleurs intéressés » à l'article 7; puis estime que les sanctions, en cas d'infraction, sont insuffisantes, p. 58.

Projet de loi majorant les taux minima des allocations familiales. Discussion générale. Discours : Estime que c'est une erreur de discuter en ce moment ce projet, au lieu de l'examiner au mois de novembre, alors que des modifications peuvent s'avérer nécessaires; combat les arguments de M. Servais et défend le projet de loi, p. 176. — Discussion des articles. Article 1<sup>er</sup>. Observations, p. 186.

**Van Roosbroeck (Paul), sénateur suppléant de l'arrondissement de Malines-Turnhout.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Van Schamelhout, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Audenarde et Alost.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Vantygheem, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Thielt.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Van Vlaenderen, sénateur provincial de la Flandre occidentale.**

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10. — Prête serment, p. 10.

**van Zeeland, premier ministre.**

*Ann.* — Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet qu'il préside et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Développe le programme d'action indiqué dans la déclaration ministérielle, justifie la politique suivie par le gouvernement, répond aux observations des différents orateurs, notamment à l'interpellation de M. Rolin, sans vouloir entamer cependant un débat sur l'activité de la Société des Nations, ni sur sa décision de lever les sanctions prises contre l'Italie; termine en demandant la confiance et la collaboration de tous les partis, p. 140 à 145. — Reprise de la discussion de la déclaration du gouvernement. Motion d'ordre de M. Lippens demandant la clôture des débats : Déclare, en réponse à M. Renard, que la proposition relative aux incompatibilités parlementaires sera présentée sous forme de projet de loi, p. 148.

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. Répond, en ce qui le concerne, à l'interpellation; déclare que le but du gouvernement et de la commission d'enquête est de faire la lumière sur les faits incriminés et d'assainir définitivement l'atmosphère morale du pays, p. 170 à 171.

**Verbist**, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7. — Prête serment, p. 7.  
Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère du gouvernement. Discussion générale. Discours : Déclare que son groupe votera la confiance, parle du programme flamand, de l'amnistie, de la question scolaire et demande le maintien du patrimoine moral national, p. 107 à 109.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Déclare que les démocrates chrétiens flamands voteront le projet et espère que l'amnistie politique sera enfin accordée, p. 203.

**Verbrugge (Arthur)**, sénateur de l'arrondissement de Bruges.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10. — Prête serment, p. 10.

**Verbruggen (Auguste)**, sénateur suppléant de l'arrondissement d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 5 à 7.

**Vercammen**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12.

**Vergeylen**, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eecloo.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 10 à 12. — Prête serment, p. 12.

**Verheyden**, sénateur de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9. — Prête serment, p. 9.  
Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

**Vermeire (Cyril)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Vermeire (Victor)**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Vermeylen**, sénateur coopté.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 26. — Prête serment, p. 26.

**Vinck**, sénateur provincial du Brabant, premier vice-président du Sénat.

*Doc.* — Proposition de loi tendant à compléter l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1922 sur les associations de communes. Développements et proposition de loi, n° 36.

Proposition de loi limitant la rémunération des capitaux investis par des personnes ou sociétés privées dans l'exploitation d'un service public concédé. Développements et proposition de loi, n° 37.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9. — Prête serment, p. 9.

Proclamé premier vice-président du Sénat, p. 27.  
Questeurs du Sénat. Propose la candidature de MM. Volckaert, Van Belle, J. De Clercq, le comte de la Barre d'Erquennes et Beauduin, p. 28.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Appuie la proposition du président tendant à réunir le même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31. — Discussion des articles, Art. 2. Estime que l'amendement présenté par M. van Ackere a été retiré, p. 78.

Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation du salaire des ouvriers. Appuie la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31.

Projet de loi concernant les congés payés. Appuie la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, estimant que la commission pourra examiner ainsi les projets à loisir, p. 31.

Fixation de l'ordre du jour. Par motion d'ordre, demande s'il ne serait pas opportun de venir le Sénat que la séance du lendemain 3 juillet serait éventuellement prolongée, afin de permettre d'achever la discussion des projets sociaux sans devoir siéger le samedi, p. 44.

Projet de loi relatif à l'amnistie des délits commis à l'occasion de faits de grève. Discussion générale. Discours : Déclare que les démocrates chrétiens flamands voteront le projet et espère que l'amnistie politique sera enfin accordée, p. 203.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans certaines industries. S'abstient au vote sur l'ensemble du projet de loi, p. 80.

Projet de loi modifiant la loi du 16 août 1887 portant réglementation du salaire des ouvriers. Appuie la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, p. 31.

Projet de loi concernant les congés payés. Appuie la proposition du président tendant à réunir ce même jour (1<sup>er</sup> juillet) la commission du travail et de la prévoyance sociale, estimant que la commission pourra examiner ainsi les projets à loisir, p. 31.

Fixation de l'ordre du jour. Par motion d'ordre, demande s'il ne serait pas opportun de venir le Sénat que la séance du lendemain 3 juillet serait éventuellement prolongée, afin de permettre d'achever la discussion des projets sociaux sans devoir siéger le samedi, p. 44.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland. Propose de prolonger la séance en cours et de siéger le jeudi matin, p. 92. — Discussion de la déclaration du gouvernement et de l'interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère du gouvernement. Discours : Parle de la transformation du régime, des réformes sociales nécessaires, du problème de l'urbanisation, de la tâche qui incombe au nouveau ministre de la santé publique, puis affirme sa confiance dans le gouvernement, p. 111 à 113. — Estime qu'il n'y a pas lieu de voter sur l'ordre du jour de M. Van Dieren et prie celui-ci de le retirer, p. 152.

**Vinck (suite)**

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. L'urgence étant demandée, propose d'entendre l'interpellation le jour même, p. 150. — M. le président proposant de reprendre la séance à 20 heures, demande s'il ne serait pas préférable de la fixer à 19 h. 30 m., p. 150.

**Voickaert**, sénateur de l'arrondissement de Mons et Soignies, questeur du Sénat.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.  
Proclamé questeur du Sénat, p. 28.

Elections des sénateurs cooptés. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, p. 26.

Bureau définitif. Formation. Premier vice-président : Propose la candidature de M. Vinck, p. 27. — Deuxième vice-président : Propose, puisqu'il n'y a pas d'autre prescription, de nommer M. le baron Boël par acclamations, p. 27. — Troisième vice-président : Propose la candidature de M. Soudan, p. 27. — Secrétaires du Sénat : Propose la candidature de MM. Van Roosbroeck, Matagne, Dautrepoint, Leyniers, Mullie, Demets, p. 27.

Fixation de l'ordre du jour. Lecture de la déclaration ministérielle : M. Van Dieren estimant que cette lecture peut être supprimée, déclare partager cette opinion, p. 33.

Projet de loi instituant la semaine de quarante heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles. Discussion générale : Propose la limitation du temps de parole à dix minutes, p. 70.

Vérification des pouvoirs de certains sénateurs suppléants qui n'avaient pas justifié de leurs conditions d'éligibilité. Dépose le rapport sur cette vérification de pouvoirs et conclut à l'admission d'un certain nombre de candidats et à la non-admission de quelques autres, p. 86, 87.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique extérieure du gouvernement. Par motion d'ordre, fait remarquer que la liste des orateurs s'allonge démesurément et propose de la clore, p. 119. — L'assemblée venant de voter l'ordre du jour pur et simple et M. Van Dieren demandant l'appel nominal pour son ordre du jour, estime qu'on ne peut voter sur deux ordres du jour contradictoires, p. 151. — Maintient ce point de vue, p. 152.

Interpellation de M. de Grunne à M. le ministre de la justice sur les collusions politico-financières. L'urgence étant demandée, propose de remettre l'interpellation au mardi suivant, p. 150.

Projet de loi relatif aux allocations familiales. Discussion générale. Observations, p. 182.

**Vos**, sénateur provincial d'Anvers.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7. — Prête serment, p. 7.

Déclaration du gouvernement après la formation du nouveau cabinet présidé par M. van Zeeland et interpellation jointe de M. Rolin sur la politique étrangère du gouvernement. Discussion d'ensemble. Discours : Parle de la politique à suivre en matière de travaux publics et d'exportation, ainsi que des réformes nécessaires en faveur des classes laborieuses, puis évoque la question de la politique extérieure et la question flamande et demande le dédoublement du ministère de l'instruction publique; termine en indiquant les motifs pour lesquels son groupe votera la confiance, p. 113 à 116.

**Vounckx**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Louvain.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

## W

**Wauquez**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Bruxelles.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 7 à 9.

**Wittevrongel**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Roulers-Thielt.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 9, 10.

**Wouters**, sénateur suppléant de l'arrondissement de Hasselt et de Tongres-Maeseyck.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 16, 17.

## Y

**Yernaux**, sénateur de l'arrondissement de Charleroi et Thuin.

*Ann.* — Rapport sur son élection, p. 13. — Prête serment, p. 14.

Elections des arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, sauf de M. Capelle, suppléant pour la liste n° 3, qui déclare se désister, p. 18.

Elections des sénateurs provinciaux de la province de Namur. Fait rapport sur ces élections et conclut à l'admission des candidats, p. 18.